



SCOTT
自行车
头盔

—

用户手册

尺码规格

及产品说明

SCOTT ARX PLUS BHEL2001, SCOTT ARX BHEL2001,
SCOTT IL DOPPIO PLUS BHEL2002, SCOTT IL DOPPIO BHEL2002,
SCOTT RISTRETTO BHEL2002, SCOTT CENTRIC PLUS BHEL2101,
SCOTT STEGO PLUS BHEL2102, SCOTT LA MOKKA PLUS BHEL2202,
SCOTT TAGO PLUS BHEL2301, SCOTT CADENCE PLUS BHEL2401,
SCOTT SIERRA MIPS BHEL2402, SCOTT CADENCE MIPS BHEL2401,

	S		M		L	
	cm	inch	cm	inch	cm	inch
①	51-55	20-21.6	55-59	21.6-23.2	59-61	23.2-24

SCOTT SPLIT PLUS BHEL1901, SCOTT GROOVE PLUS BHEL1704

	S / M		M / L	
	cm	inch	cm	inch
①	52-58	20.4-22.8	57-62	22.45-24.4

SCOTT SUPRA BHEL2302

均码

	cm	inch
①	54-61	21.25-24

SCOTT SUPRA PLUS BHEL2302

S / M

M / L

	cm	inch	cm	inch
	52-57	20.4-22.45	56-61	22-24

SCOTT ARGO PLUS JUNIOR BHEL2201

均码

	cm	inch
①	49-53	19.3-20.8

SCOTT JIBE BHEL2003,
SCOTT ARGO PLUS BHEL2201

S / M

M / L

	cm	inch	cm	inch
	54-58	21.25-22.8	58-61	22.8-24

SCOTT SPUNTO KID BHEL1902

均码

	cm	inch
①	46-52	18.1-20.4

SCOTT SPUNTO PLUS JUNIOR BHEL1902,
SCOTT SPUNTO JUNIOR BHEL1902

均码

	cm	inch
	50-56	19.65-22

SCOTT SUPRA JUNIOR BHEL2501, SCOTT SUPRA JUNIOR MIPS BHEL2501

XXS

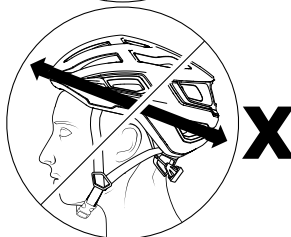
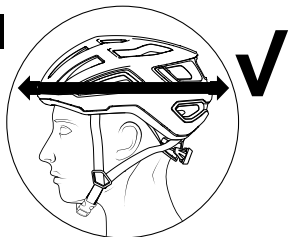
XS

	cm	inch	cm	inch
①	45-50	17.7-19.65	49-53	19.3-20.8

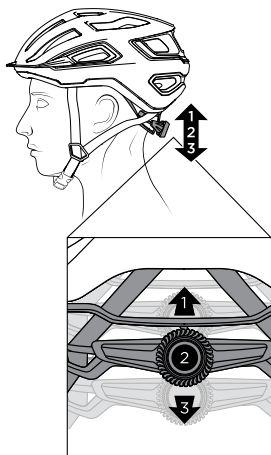


头围

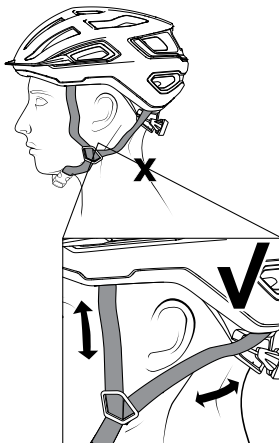
1



2



3

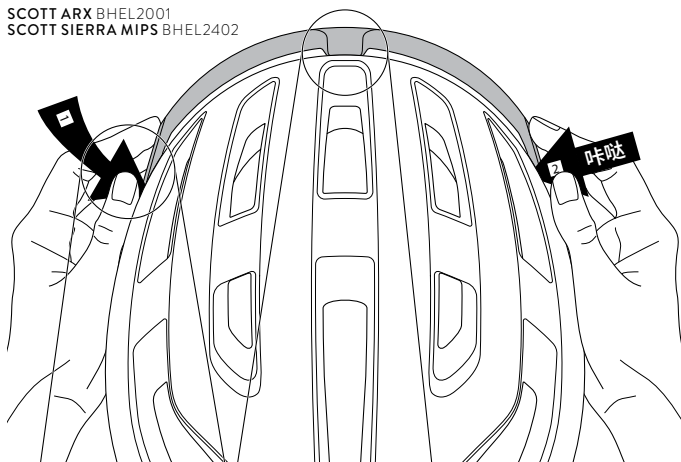


4

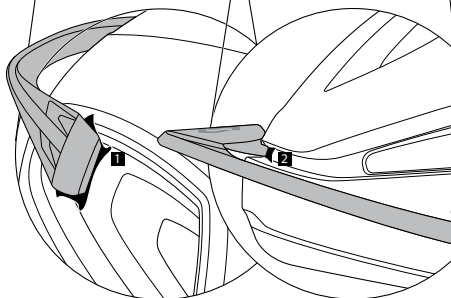


遮阳片安装

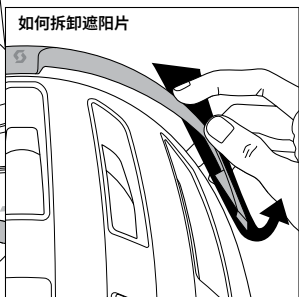
SCOTT ARX BHEL2001
SCOTT SIERRA MIPS BHEL2402



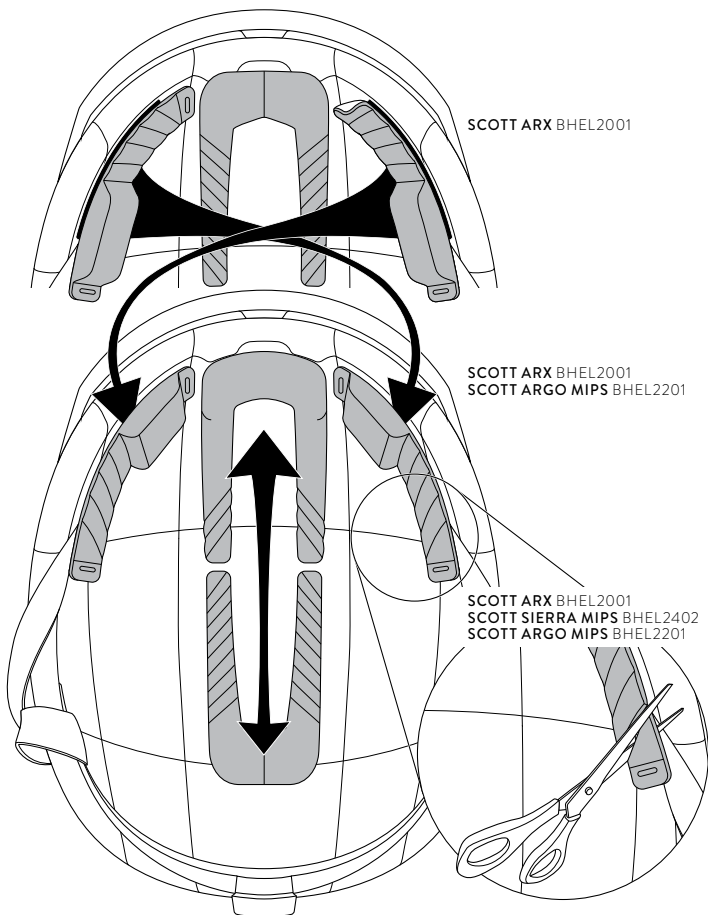
SCOTT ARX BHEL2001



如何拆卸遮阳片



衬垫位置调节选项



中文

自行车头盔

一、前言

恭喜您选择这款高品质的 SCOTT 产品。使用前，请仔细阅读以下说明，并将这些说明妥善保管。我们专门开发了这一系列产品，旨在为您提供最佳的舒适度与贴合度。

对于因将本产品用于本信息公告未指明的目的而引发的任何投诉，SCOTT Sports SA均不予受理，且不对任何损害和/或损失承担责任。

二、法律要求

此款 SCOTT 产品被归类为 II 类个人防护装备 (PPE)，因此须遵守欧盟第 2016 / 425 号法规以及该法规纳入英国法律后经修订的相关要求。

相关协调标准 本产品符合 EN 1078:2012 + A1:2012 标准规定的测试要求和技术要求。

三、预期用途及限制

本产品的预期用途及可合理预见的使用场景仅限于：自行车骑行者、滑板使用者或轮滑使用者。本产品不得用于摩托运动、轻便摩托车骑行或其他用途。

1、使用本 PPE 防护所针对的风险 这款 SCOTT 产品的设计与制造旨在降低颅骨及头盔所覆盖头部区域的受伤风险。本产品无法保护您的面部、咽喉、颈部、脊柱以及其他可能在事故中受影响的身体部位。本产品无法抵御其他类型的创伤，也不能确保完全避免死亡或长期残疾的发生。

2、记录的性能数据 依据 EN 1078:2012 + A1:2012 标准，在实验室测试条件下，本头盔每次冲击所测得的峰值加速度均不超过 250 克。

根据美国消费品安全委员会 (CPSC) 16 CFR PART 1203 标准，允许的峰值加速度为 300 克。

3、错误使用 建议切勿将本 SCOTT 产品在使用前放置于室外、暴露在高温环境中或阳光直射下。对产品进行的任何改装都可能导致其防护性能下降，因此均被视为不当使用。严禁擅自改动头盔的任何部件。不得为安装配件而以制造商不推荐的方式改装头盔。

四、产品信息

1、产品上的标识 所有经过认证的头盔均标有相应的密封标识，表明其已通过官方测试。这些标识贴于显眼位置，且不得移除。



2、标识释义

- ① 商标名称
- ② 型号标识
- ③ 尺码
- ④ 头围
- ⑤ 头盔平均重量
- ⑥ 请勿移除头盔内侧的标签
- ⑦ 切勿使用清洁用品清洁头盔。仅使用肥皂和水清洁头盔
- ⑧ 请勿使用石油基溶剂或汽车蜡对头盔进行清洁或抛光
- ⑨ 警告！最终用户在使用本产品（PPE）前，应仔细阅读使用说明
- ⑩ 生产日期：年-月/独立序列号
- ⑪ CE 标识确保产品符合第 2016/425 号法规（欧盟）中的基本健康与安全要求。
EN 1078:2012 + A1:2012：
本产品在设计及欧盟认证过程中采用了协调技术标准。
- ⑫ UKCA 标识确保产品符合已纳入英国法律并经过修订的第 2016/425 号法规（欧盟）中的基本健康与安全要求。
- ⑬ 指示头盔正面的方向

五、产品更换时间

个人防护装备的使用寿命有限。为确保最佳安全性，SCOTT 建议在购买日期起满三（3）年更换本产品。若产品遭受剧烈撞击或因撞击导致损坏，其防护性能可能会下降。在此类情况下，必须更换产品。对于本应更换却仍在使用的产品所造成的相关损害，SCOTT 恕不承担责任。

六、尺码与贴合度说明

请注意，购买前试用产品是找到合适尺码的最佳方式，尺码应从制造商提供的尺码表中选择。对于因产品佩戴不合适而产生的任何投诉，SCOTT Sports SA 不予受理。

1、选择合适的尺码 SCOTT 头盔有多种尺码可供选择，方便您找到最贴合的一款。如有可能，请试戴不同尺码，选择戴在头上感觉最稳固舒适的尺码。当头盔稳稳戴在头上时，用双手抓住头盔并左右转动。如果头盔尺码合适，只会有轻微移动或完全不移动。如果移动幅度过大，请检查贴合系统的调节情况。

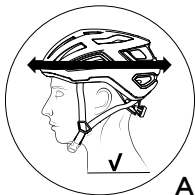
警告！若无法通过调节使头盔达到合适的佩戴状态，请勿使用该头盔！请选择其他尺码的头盔或其他款式的头盔。

您的 SCOTT 经销商将很乐意为您提供帮助。

2、佩戴位置与贴合要求 为确保获得最佳舒适度和防护性能，本产品必须按照以下要求，正确覆盖受防护区域。

头盔前部应紧贴眉骨上方。若头盔位置过低，会妨碍您观察潜在危险；若位置过高，则无法保证达到最佳防护效果。

使用任何头盔前，务必确保佩戴贴合头部且束带调节正确。将颌带拉紧，直至头盔能稳固贴合头部。将头盔置于正确位置（A），并通过镜子检查贴合情况。

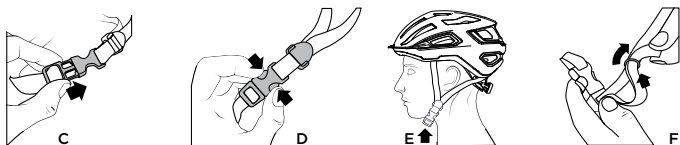
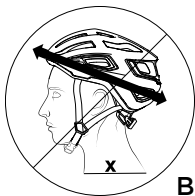


SCOTT 头盔的设计可确保在发生意外时，既能提供最佳防护，又能牢牢地固定在您的头部。

佩戴时，需将头盔前缘压低至以保护前额，同时保持头盔在头部呈水平位置 (A)。切勿将头盔向后倾斜，以免将前额暴露在外 (B)。

3、 颌带调节佩戴 头盔时，颌带必须始终通过卡扣扣紧并拉紧。

(C) 和 (D) 展示了卡扣的开合方式。(E) 展示了使用时颌带的正确位置与贴合状态。颌带的松紧程度应为：既能让您正常咀嚼能量棒并咽下，又能确保头盔稳固。颌带调整到位后，需将其松散末端穿过橡胶 O 型环 (F) 并固定。若未按此操作，颌带可能会松动，从而影响头盔的贴合度和安全性。务必将颌带佩戴在靠近颈部上方 (E) 的位置。如果将颌带戴在下巴尖上，事故中头盔脱落的可能性会增加。



检查束带时，需在头盔稳稳戴在头上的状态下，用双手抓住头盔，尽力前后推拉，尝试将其取下。

重要信息！ 若您能将 SCOTT 头盔向前推到遮挡视线的程度，或向后推到前额暴露的程度，说明头盔佩戴不正确。

SCOTT SPLIT PLUS BHEL1901、SCOTT LA MOKKA PLUS BHEL2202、SCOTT STEGO PLUS BHEL2102、SCOTT CADENCE PLUS BHEL2401，磁性卡扣具有诸多优势，例如戴着手套也能轻松操作。为确保卡扣安装到位，请按照下图所示说明操作。磁性卡扣扣紧后，快速拉动一下颌带。

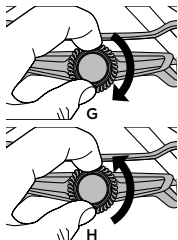
若卡扣松开，说明未扣紧，需重新操作直至卡扣稳固扣合。

4、 贴合系统调节 SCOTT 头盔配备独家 SCOTT MRAS | WRAS 2 | HALO | IRAS 稳定与贴合系统。若您的头盔配备了上述其中一种系统，调节贴合系统时请遵循以下步骤：

(G) 要收紧贴合系统，请顺时针转动调节旋钮至舒适贴合状态。

(H) 要松开系统，则逆时针转动调节旋钮。

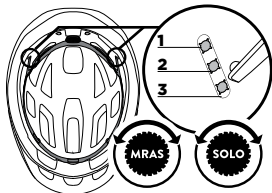
与使用任何新装备一样，您应在使用头盔前尝试调节贴合系统。调节完毕后，头盔应稳固且舒适地贴合头部，既贴合紧密，又不会让人感到不适。



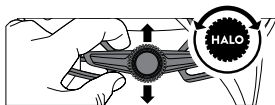
5、高度调节 请在 WWW.SCOTT-SPORTS.COM 网站上查询您的头盔及贴合系统信息。

调节贴合系统后部的高度是实现完美贴合的有效方法。此功能适用于 SCOTT MRAS、WRAS 2 及 HALO 贴合系统。工厂预设位置适合大多数用户，但部分用户可能会发现其他两到三个位置中的某个位置更适合自己。调节后部高度还能改变头盔前部在头部的高度位置。

MRAS 或 SOLO 贴合系统：MRAS 及 SOLO 贴合系统提供三个垂直位置调节选项。选择您偏好的位置：只需将贴合系统的支架从头盔两侧解开（用力拉动），再重新插入上方或下方的孔位即可。
每次操作后，务必确保贴合系统已牢固安装。



HALO 贴合系统：佩戴头盔时即可轻松调节高度。若头盔处于中间位置时佩戴不舒适，可向上推或向下拉贴合系统的后部，以此调节系统后部高度。根据头盔款式不同，共有 3 至 4 个调节位置。



6、耳侧束带的额外调节 如需将束带及束带分线器调整至正确位置，请遵循以下步骤：

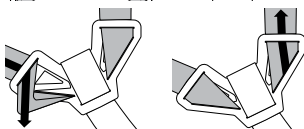
所有束带：分线器应位于耳朵下方且稍靠前的位置。束带不得覆盖耳朵。头部两侧的束带长度必须始终保持一致。



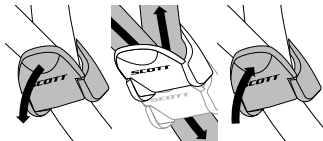
若两侧束带长度不均，可通过头盔后部的固定装置，将束带向两侧拉动以调至等长。



简约型束带分带器：可将分带器位置向前或向后调节，以实现个性化贴合。操作方法：从分带器后部取出上方的两条束带，将束带穿过分带器即可。



凸轮式分带器：可按图示打开分带器。将束带穿过分带器并拉动，直至束带与分带器处于正确位置。调整至合适的贴合度与位置后，合上凸轮即可。



基础款束带分带器：若您的束带分带器既非简约型，也非可开启的凸轮款，可按以下步骤操作：将束带穿过标准分带器即可。



注意：请务必确保每次开始活动前，您的头盔（或您孩子的头盔）都已调节至合适状态。如有任何疑问，请联系您的SCOTT经销商。

七、说明

1、保养与清洁 请使用软布或海绵、温水及温和肥皂清洁头盔。头盔材质易被多种传统清洁剂损坏，其中以石油为基底的溶剂或清洁剂尤其危险。这些物质可能对头盔造成严重损坏，导致其防护性能大幅下降，且这种损坏往往难以察觉。SCOTT SPORTS 不对因清洁不当造成的任何损坏承担责任。

2、运输与储存 若零售包装中配有软袋，运输或储存时请将头盔放入软袋内。每次使用后，需将头盔晾干，再存放于阴凉干燥处。过高的温度可能会损坏您的头盔。在阳光直射下，深色装备箱或汽车后备箱内的温度会变得极高，可能导致头盔因高温受损。高温损坏的头盔可通过表面凹凸不平或起泡来识别。暴露在阳光下可能会导致头盔褪色。SCOTT Sports SA 不对因储存不当造成的任何损坏和损失承担责任。

3、磨损检查 建议定期检查您的装备。如有疑问，请咨询专家或您友好的经销商。由于机械磨损或使用不当，头盔的防护性能可能会降低。使用前，请检查产品的束带、缝线和衬垫是否有任何损坏。若发现损坏，应将该产品报废。

4、废弃处理 产品应作为生活垃圾处理。请勿擅自拆解或焚烧产品，否则可能导致潜在危险。

带灯头盔：若您的 SCOTT 头盔包含电池和/或电子元件，必须以环保方式处理，且需与生活垃圾分开。请遵守所在国家/地区的废弃处理规定，或向 SCOTT 公司、SCOTT 零售商咨询更多信息及回收计划。



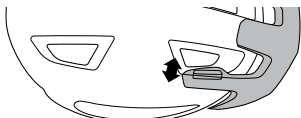
八、可搭配 PPE 使用的配件

1、带遮阳片的头盔 部分 SCOTT 头盔配备了可拆卸式遮阳片系统。该系统能确保在摔倒或其他撞击情况下，遮阳片立即脱落。安装这些遮阳片不会对头盔材质造成任何损坏。

SCOTT SUPRA BHEL2302：拆卸遮阳片的正确方法：从通风孔内侧将其解开。重新安装遮阳片时，需将其对准头盔中部，再卡回通风孔处。

SCOTT SIERRA MIPS BHEL2402：拆卸遮阳片时，将其从头盔上向外拉开即可。安装遮阳片时，需将凸耳与头盔下方的通风孔对齐，再向内推入，直至听到“咔哒”声。

其他带遮阳片的头盔：拆卸遮阳片时，从卡扣锁处拉开两端即可。重新安装时，将遮阳片对准头盔中部，再将遮阳片支架推回卡扣锁中固定。



警告！请勿通过拉扯遮阳片中部来拆卸遮阳片。此举可能对头盔和遮阳片均造成损坏。

注意：每次开始活动前，务必确保遮阳片已“咔哒”一声卡入到位。活动过程中，切勿安装或拆卸遮阳片。

九、警告

- 1- 务必确保头盔佩戴正确。
- 2- 始终扣紧卡扣并系紧束带。
- 3- 每次佩戴头盔时，都要检查其调节是否到位。
- 4- 定期检查头盔是否有磨损迹象或明显损坏。
- 5- 由于尺码差异和使用情况不明，请勿佩戴他人的头盔。
- 6- 切勿在头盔下佩戴任何坚硬或锋利的物品。
- 7- 绝不可因佩戴了头盔而去冒任何不必要的风险。
- 8- 请仅使用制造商推荐的原装备件。
- 9- 若制造商未就某物品出具无异议声明，切勿将其附着在头盔上。您的 SCOTT 专业经销商将很乐意为您提供帮助。
- 10- 不得撞击头盔。不得擅自更改头盔结构。切勿佩戴曾承受过严重撞击的头盔。即便头盔看似完好无损，也应将其销毁并更换。此头盔的设计原理是通过部分损坏内部吸能泡沫夹层来吸收冲击力，而这种损坏往往并非肉眼可见。
- 11- 本头盔可提供良好防护，但无法完全避免受伤的风险。没有任何头盔能在所有事故中为使用者抵御所有伤害，尤其是在与机动车发生碰撞时。根据撞击力度的不同，即便在极低速度下发生事故，也可能造成严重伤害甚至死亡。
- 12- 儿童在攀爬或进行其他活动时，若佩戴此头盔，可能因被头盔卡住而面临窒息或悬吊风险，因此不建议儿童在这类场景中使用该头盔。
- 13- 本产品并非玩具，而是运动装备，其设计和用途均针对体育运动。
- 14- 请妥善保管本信息手册，以备解答与产品相关的特定问题。对于因使用不当导致的头盔损坏，SCOTT Sports SA 不受理相关投诉，也不提供更换服务。

十、销售信息

负责欧盟及全球范围内本产品开发与商业化运营的机构为：

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez。

SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, 比利时。

所有与进口商相关的信息均可在网站 www.scott-sports.com/company/distributors 上查询

十一、认证信息

合规声明可在网站 www.scott-sports.com/conformity 上查询

本款 SCOTT 产品符合个人防护装备第 2016/425 号法规（欧盟）中关于 II 类个人防护装备的基本健康与安全要求。此外，其还符合已纳入英国法律并经过修订的个人防护装备第 2016/425 号法规（欧盟）中关于 II 类个人防护装备的健康与安全要求。

本产品通过以下测试和欧盟认证：ITALCERT（公告机构编号：0426），v. le Sarca 336-20126，米兰，意大利。

UKCA 认证机构：ITS Testing Services Ltd（AB 0362）。

认证依据：EN 1078:2012 + A1:2012

SCOTT JIBE BHEL2003: Kiwa Nederland B.V.（公告机构编号：0063），Wilmersdorf 50, 7327 AC Apeldoorn，荷兰。



版权所有 ©2026 SCOTT Sports SA
2025 年 5 月第 2 版

编辑方

SCOTT Sports SA
Route du Crochet 11
1762 Givisiez
瑞士

SSG (Europe) Distribution Center SA P.E.D.
Zone C1 Rue du Kiell 60
6790 Aubange, 比利时

www.scott-sports.com
www.scott-sports.com/contact



quefairedemesdechets.fr

